

1850-06-05

AFSENDER

P.C. Skovgaard

MODTAGER

Georgia Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Møn

Modtagersted:
Botanisk Have, København

Omtalte personer:
Georg Christian Freund
J.F. Schouw
Titus Schouw

Omtalte steder:
Møn
Møns Klint
Botanisk Have

Arkivplacering:
Mappe 5 nr. 01

DOKUMENTINDHOLD

P.C. Skovgaard skriver til Georgia Schouw om tungsind og vejret. Han beder hende også kigge efter om han har lukket sit malerskab.

TRANSSKRIFTION

Møn d. 5te Juni 1850

Kjære Georgia!¹ Jeg kan vide Du længes efter Brev saa gjør jeg, jeg har ogsaa begyndt paa flere, men de kunde og burde ikke fuldføres og sendes, jeg skal sige Dig, jeg har været grebet af en stærk bedrøvet Stemning, hvorfor og hvoraf ved jeg ikke, der var ingen Grund, for at det var Regnveir kunde jo ikke være Grund nok, man behøver jo heller ingen Slig Grund at have, nu er jeg igjen ganske let til Mode, jeg længes blot en hel Del efter Dig, men dog til Maade, vil det blot blive godt Veir igjen, at jeg kan faae fat i Klinten, haaber jeg at Humøret skal [?oprettes] igen, men nu giver jeg jo Regnveiret Skyld, men Regnveiret havde ikke Skyld – den Sindsstemning kom indefra – nu er det tror jeg, overstaaet for denne Gang, jeg vil ikke her skrive videre derom, det er jeg ikke i Stemning til nu, det er ogsaa det samme. Chr. Freund² har vel hilst Dig fra mig og

●2●

fortalt om Touren paa Vandet og paa Landet og den besynderlige Ankomst, vi fordedes voldsomt, af Mangel paa Søvn, thi jeg fik næsten ikke sovet den foregaaende Nat, befandt mig ikke vel ved Afskeden med F.² og hans Søster, men det var forbi næste Morgen det var et overordentligt Veir nogle Dog den 3 de Juni. Himlen, Havet og Klinten var henrivende, jeg gik ved Stranden om Formiddagen og af og til sendte jeg en Tanke mod Nord, over den blanke Søe, der fandt jeg jo en Ven, ja! Du inderligt elskede Ven, Tak for Glæden ifjor, Tak for Din Kjærlighed, jeg er jo saa lykkelig, og dog kunde jeg være saa bedrøvet, det var Synd og Utaknemmelighed mod Gud.

Jeg længes efter Brev, hvordan var det at være rigtig Gudmoder? Hvordan havde Du det? Og hvor var Du den 3. Juni? Fortæl mig lidt om d. 4 de. Hils Høyen³ fra mig, Du gjorde det dog vel den Dag, endskjønt jeg ikke fik bedt Dig derom.

●3●

D 6 te. I dag var det dog bedre Veir, jeg har malet et Studie inde under Klinten i Formiddag. Havet begyndte efterhaanden at røre sig lidt, det er en besynderlig, gribende Musik, Havets Brusen, jeg sang først, men det lød ogsaa underligt, ganske anderledes end i en Stue, jeg blev ganske rørt over min egen Sang, bliver Du bare ikke kjed af alt dette Stemnings vrøvl,

som jeg har intet andet at berette, jeg har intet andet oplevet, jo dog, jeg har noget at sige, at bede Dig om; jeg glemte naturligvis noget ved min Afreise, blandt andet mine Blyanter, jeg tegner derfor nu med Pen, det [er] ikke det jeg vilde sige, jeg glemte vist at lukke mit Skab (Maleriskab) vil Du see efter det? Nøglen har en Blikplade ved sig, og ligger sammenbundet med de andre paa Bunden af et af Klædeskabene i Kjøkkenet, er Du saa god i det hele at see efter om alt skulde ellers være i nogenlunde Orden, jeg vilde dog ikke gjerne at Malerne som andre studer med hvor de skal, Forsigtighed er jo en [?Borgmestedyd], jeg har den jo rigtig nok ikke.

●4●

Hils din Fader⁴ (hvordan har han det?) Titus⁵, Moder⁶ og alle de Andre fra Din denne gang meget kjedsommelige, jeg haaber for Dig alligevel ikke kjedelige Ven P. C. Skovgaard⁷ Hils Freund² og hans Søster og Tak den for sidst.

[Til Frøken G. Schouw¹ Den botaniske Have Kjøbenhavn Betalt]

¹ Georgia

² Freund

³ Høyen

⁴ Fader

⁵ Titus

⁶ moder

⁷ P.C. skovgaard

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 5 Nr. 1

Min 25^{te} Juni 1850

Lyve Georgia! jeg kan sige, du længes
efter Bern, jeg giver dig, jeg far og far begjært
god Pleid, men de Bunde og Bunde ikke
fuldførte og færdige, jeg skal give dig, jeg
far noget grædt af en flods biddent Læn-
ning, forfar og forfar med dig ikke, der
var ingen Grund, for at det var dig
mit Bunde jo ikke var Grund nok,
men befører jo heller ingen sig Grund
at far, nu er jeg igjen gængsel til til-
nede, jeg længes blot en fed det efter
dig, men dog til Maade, mit det blot
blive godt hvis igjen at jeg saa far
far i Alindem, forfar jeg at Gennem-
føle og ved det igjen, men min gængsel
jeg jo den mindste Bødt, mit den mindste
farde ikke Bødt - den Dindflaming, den
kom ind i far, nu er det hvor jeg
overflødt for den gængsel, jeg mit ikke
far forin vidne drøm det er jeg ikke
i Pænnig til min, det er og far det forin
Chr: Frøind far val fildt dig for min og

fortæll om Tiden om 1811 og 12
hæder, og den betydningsfulde
vi fortæller udsigt, af Mangel og
Bønnen. Men jeg fik ingen ellers end den, som
gav mig det, fandt jeg mig ikke andet
Officeren med F. og fandt Offiser, men det
var forbi mig. Men jeg, det var et om
ordentlig. Men jeg fik den 23. Juni 1811.
Den fandt og fandt mig og fandt mig,
jeg fik mig (Mangel) og fandt mig
og af og til fandt jeg mig fandt mig
hvor om den fandt mig, det fandt
jeg og mig, det fandt mig og fandt
den fandt mig og fandt mig, det fandt
tydeligt, jeg og jeg fandt mig, og jeg
fandt jeg mig og fandt mig, det fandt mig
og fandt mig og fandt mig og fandt mig.

Jeg tænkte efter Bønnen, fandt mig og mig
et om mig og fandt mig? fandt mig og mig
det og fandt mig den 23. Juni? fandt mig
det om mig og fandt mig fandt mig og fandt
det mig og fandt mig fandt mig og fandt mig
fandt mig og fandt mig og fandt mig og fandt mig.

Det fandt mig og fandt mig, jeg fandt mig
et fandt mig og fandt mig i fandt mig
fandt mig og fandt mig og fandt mig
det og fandt mig fandt mig og fandt mig
fandt mig, jeg fandt mig og fandt mig
fandt mig, fandt mig og fandt mig og fandt mig
jeg fandt mig og fandt mig og fandt mig
blev det fandt mig og fandt mig og fandt mig
mang fandt mig, fandt mig og fandt mig
et fandt mig, jeg fandt mig og fandt mig
jeg fandt mig, jeg fandt mig og fandt mig
om; jeg fandt mig og fandt mig og fandt mig
mig fandt mig, fandt mig og fandt mig og fandt mig
jeg fandt mig og fandt mig og fandt mig, det
det fandt mig og fandt mig, jeg fandt mig
fandt mig og fandt mig (Mangel) og fandt mig
det fandt mig og fandt mig og fandt mig
fandt mig og fandt mig og fandt mig og fandt mig
af et fandt mig og fandt mig og fandt mig
jeg fandt mig i det fandt mig og fandt mig
aldrig fandt mig og fandt mig og fandt mig
dag fandt mig og fandt mig og fandt mig
fandt mig og fandt mig og fandt mig og fandt mig
jeg fandt mig og fandt mig og fandt mig og fandt mig.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

